

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 11-14 de octubre de 2004

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN – CÔTE D'IVOIRE 10372.0

**Intervención ante la crisis en Côte d'Ivoire y
sus repercusiones regionales en Burkina
Faso, Côte d'Ivoire, Ghana y Malí**

Número de beneficiarios	922.500
Duración del proyecto	12 meses (del 1° de enero al 31 de diciembre de 2005)
Requisitos alimentarios	33.677 toneladas
Costo (dólares EE.UU.)	
Costo total para el PMA	27.398.205
Costo total de los alimentos	11.294.216

Para aprobación



Distribución: GENERAL
WFP/EB.3/2004/8-B/5
10 septiembre 2004
ORIGINAL: INGLÉS

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director del Despacho Regional
para África Occidental (ODD):

Sr. M. Darboe

Oficial Superior de Enlace, ODD:

Sr. T. Lecato

tel.: 066513-2370

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



RESUMEN

A fines del año 2002, un intento de golpe de Estado que se transformó en una rebelión arrojó a Côte d'Ivoire a un estado de agitación política y económica. Como resultado, el país se dividió: la organización *Forces nouvelles* controlaba el norte, que se hallaba aislado económica y políticamente, mientras que el Gobierno dominaba el centro y el sur, eje económico central del país.

Las agitaciones en Côte d'Ivoire tuvieron un efecto económico negativo en los países colindantes. Antes de la crisis, Burkina Faso y Malí y, en menor grado, Ghana, dependían en gran medida de Côte d'Ivoire para su acceso a puertos y rutas, y como mercados viables. Hasta el 40% del producto nacional bruto de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental fue generado por Côte d'Ivoire. Burkina Faso y Malí llevaron a cabo entre el 70% y 80% de sus transacciones comerciales exteriores en el seno de la Unión o a través de Côte d'Ivoire.

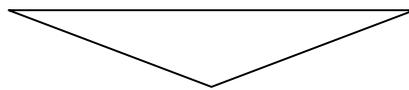
Más de 1 millón de personas, incluidos ciudadanos de Burkina Faso y Malí que vivieron y trabajaron en Côte d'Ivoire por varias generaciones, tuvo que desplazarse dentro del país o buscar refugio en sus países de origen o en las naciones vecinas. En Côte d'Ivoire, el conflicto, que ha provocado en varias oportunidades escasez de alimentos a corto plazo entre los individuos vulnerables, contribuye a más largo plazo al lento deterioro de la seguridad alimentaria familiar y nacional.

La estrategia del PMA en cuanto a la operación regional de Côte d'Ivoire consistirá en:

- alentar la recuperación social y económica proporcionando alimentos para ayudar a reconstruir y proteger los activos productivos humanos a través de la alimentación escolar de urgencia, apoyo a las personas que viven con VIH/SIDA, y alimentos para la capacitación y la protección de semillas; la mayor parte de los beneficiarios de la operación están comprendidos en esta categoría, con 598.000 personas que reciben asistencia en Côte d'Ivoire, 90.000 en Burkina Faso, 51.000 en Malí, y 4.000 en Ghana;
- salvar vidas mediante la entrega de alimentos, a corto plazo, a poblaciones afectadas por la guerra, a través de una distribución general de alimentos y de determinados programas de alimentación; en Côte d'Ivoire y Ghana, el componente de socorro de esta operación se concentrará en los refugiados, las personas desplazadas en el interior del país y los repatriados, así como en la población vulnerable, lo cual totaliza 104.500 beneficiarios. En Burkina Faso y Malí, 75.700 repatriados serán los más beneficiados por los alimentos de socorro.
- promover una capacidad de intervención ante emergencias en la región a través de la elaboración de planes de contingencia y de una transferencia de recursos para atender a los movimientos transfronterizos hacia Malí, Burkina Faso y Ghana; y
- apoyar el análisis de las tendencias sobre seguridad alimentaria nacional en Côte d'Ivoire, a fin de idear intervenciones de ayuda alimentaria inmediatas y futuras y de ayudar a que los gobiernos elaboren políticas e instrumentos para el logro de la seguridad alimentaria a largo plazo.



PROYECTO DE DECISIÓN*



La Junta aprueba la OPSR 10372.0 para Côte d'Ivoire — “Intervención ante la crisis en Côte d'Ivoire y sus repercusiones regionales en Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana y Malí” (WFP/EB.3/2004/8-B/5).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento de Decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.



INTRODUCCIÓN

1. Esta operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) de un año, que se concentra en la crisis que afectó a Côte d'Ivoire y los países colindantes, se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación, conjuntamente con una OPSR complementaria para la subregión, la OPSR 10064.3 "Transición posterior al conflicto en la zona costera del África occidental". Las dos OPSR propuestas deben leerse conjuntamente con el documento "Estrategia y enfoques operacionales del PMA para la transición en los países del África occidental afectados por conflictos, 2005-2006" (WFP/EB.3/2004/INF/7), en el que se describe la estrategia para abordar los retos planteados por las actividades humanitarias y la seguridad alimentaria y que se relacionan con la transición posterior a los conflictos en la subregión más amplia del África occidental.

CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN

Contexto de la crisis

2. Desde fines de 2002, Côte d'Ivoire ha estado sumido en un estado de agitación política y económica. Como resultado de un intento de golpe de estado que se transformó en una rebelión en septiembre de 2002, el país se dividió. Hoy en día persiste en una situación de profunda inseguridad. Más de un millón de personas, incluidos ciudadanos de Burkina Faso y Malí que vivieron y trabajaron en las plantaciones de cacao y café de Côte d'Ivoire por generaciones, tuvo que desplazarse en el país o buscar refugio en sus países de origen o en las naciones colindantes. A pesar de ser esencialmente interno, el conflicto en Côte d'Ivoire se alimentó del desorden institucional y de las luchas de origen étnico que tenían lugar en Liberia, y contribuyó a la vez a fomentarlos, lo que constituye una clara ilustración de cómo una crisis en la zona adquiere rápidamente dimensiones regionales. Las facciones armadas liberianas, que comparten las mismas etnias con sus vecinos de la frontera, han participado directamente en combates en ambos lados del conflicto en la zona occidental de Côte d'Ivoire.
3. Bajo el acuerdo Marcoussis-Linas entre los rebeldes de *Forces nouvelles* apostados en el norte y el Gobierno, en abril de 2003 se formó un gobierno de unidad constituido por ministros de todas las facciones.¹ No obstante, la cooperación real ha sido insuficiente e irregular. En mayo de 2004, *Forces Nouvelles* se retiró oficialmente del gobierno de unidad, en señal de protesta frente a las designaciones del gabinete y a la falta de avances en aspectos relativos al proceso Marcoussis, tales como desarme, reforma agraria, derecho al voto y legislación sobre ciudadanía. Desde mediados de 2004, los avances en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración se han visto estancados.
4. En la actualidad, Côte d'Ivoire se caracteriza por la división. En el frente político, *Forces Nouvelles* controla el área del norte, aislada económicamente. Las regiones central y meridional, que constituyen el motor económico del país, están controladas por el Gobierno. La Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (UNOCI), fuerza de mantenimiento de la paz, se encuentra interpuesta entre las dos facciones. En la actualidad,

¹ La organización *Forces nouvelles* fue creada a partir de la consolidación del antiguo *Mouvement patriotique de Côte d'Ivoire* (MPCI) (Movimiento Patriótico de Côte d'Ivoire), el grupo rebelde principal y sus dos subgrupos occidentales, el Movimiento Popular Ivoriano para el Gran Occidente (MPIGO) y el Movimiento para la Paz y Justicia (MPJ).



las fuerzas de UNOCI están compuestas por 3.081 efectivos, cifra que aumentará a más de 6.000 para agosto de 2004, complementada por 4.000 soldados franceses.² Si bien algunos grupos desplazados regresaron a sus hogares en 2003 y 2004, aún no se han abordado adecuadamente las causas básicas del conflicto. La tensión continua entre grupos étnicos y políticos es potencialmente explosiva, como se ha observado en Abidjan con ocasión de las protestas políticas y los abusos de derechos humanos que se produjeron en marzo de 2004 así como en las luchas étnicas esporádicas que tuvieron lugar a lo largo de la frontera del norte al sur, y condujeron a desplazamientos de población.

⇒ *Repercusiones de la crisis en la región*

5. La guerra civil y la crisis económica en Côte d'Ivoire han afectado duramente a los países colindantes. Debido a que Côte d'Ivoire fue en el pasado la principal economía de la subregión, cuando representaba el 40% del producto nacional bruto de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental, los países colindantes dependen enormemente del desempeño económico de este país. Burkina Faso y Malí, por ejemplo, realizan entre el 70% y el 80% de sus transacciones comerciales exteriores dentro de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental, a través de Côte d'Ivoire o conjuntamente con este país. Quizá más importante, Côte d'Ivoire dio empleo y, en el correr de los años, proporcionó residencia permanente a cientos de miles de trabajadores extranjeros con escasas oportunidades en sus propios países empobrecidos. Las remesas de Côte d'Ivoire a sus vecinos, en particular a Malí y Burkina Faso, constituyen una importante fuente de ingresos; su interrupción tiene que ver con la reducción del ritmo de crecimiento de estos países.³ Burkina Faso y Malí en especial, que experimentan pobreza crónica, sequías y otros problemas, no están preparados para enfrentar estas nuevas cargas. Si bien Ghana se halla en mejores condiciones para manejar las crisis, las repercusiones de los conflictos en la subregión han dañado los recursos locales y debilitado la infraestructura de las ciudades y pueblos fronterizos, que han recibido decenas de miles de personas en busca de asilo y ciudadanos en tránsito de otros países.

Análisis de la situación

⇒ *Repercusiones de la crisis en la seguridad alimentaria*

6. Hasta hace poco tiempo, la escasez de alimentos era algo desconocido en Côte d'Ivoire, pero en la actualidad el conflicto ha provocado una profunda inseguridad alimentaria a corto plazo entre las personas vulnerables, en muchas partes del país, y parece contribuir a un deterioro lento de la seguridad alimentaria doméstica y nacional a largo plazo. Las características de la vulnerabilidad alimentaria varían desde el punto de vista geográfico; en general, el norte y el oeste enfrentan un riesgo mayor por el bloqueo económico impuesto por *Forces nouvelles* en el territorio septentrional, ocupado por estas fuerzas, y por el conflicto y la destrucción en la zona occidental. La última evaluación de las necesidades alimentarias realizada conjuntamente por el PMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) concluyó que la producción de los cultivos alimentarios y comerciales en Côte d'Ivoire disminuiría considerablemente

² La fuerza francesa sancionada por las Naciones Unidas se conoce bajo el nombre de *Licorne*.

³ Por ejemplo, las remesas desde Côte d'Ivoire a Burkina Faso constituyen el 3% del total del ingreso de los hogares burkinabeses (procedimiento de llamamiento unificado de las Naciones Unidas para 2004); en Malí, un estudio de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM) del PMA realizado en 2002 demostró que las remesas son la principal fuente de ingreso de las personas vulnerables que viven en las regiones más pobres del país.



en 2003⁴ e identificó diversos factores que repercutieron en desmedro de la seguridad alimentaria de los hogares. Algunos de ellos son el desplazamiento masivo, la reducción de las existencias de alimentos y semillas, el malogro o la reducción de la cosecha de al menos dos campañas agrícolas, el colapso de los servicios sociales y de los mercados de cultivo alimentarios y comerciales, resultado de la división entre el norte y el sur, así como de los bloqueos de las rutas con fines de extorsión en todo el país.

7. El proceso de adopción o recuperación de mecanismos de supervivencia sostenibles que permitan lograr la seguridad alimentaria en Côte d'Ivoire sigue siendo incompleto o insuficiente. Muchas personas que regresaron a sus pueblos devastados en el oeste se perdieron la principal temporada de siembra; otros no pudieron hacer frente a los costos de las semillas, herramientas y demás insumos necesarios. La superficie sembrada aumentó en 2004, pero la falta de semillas y herramientas siguió limitando la producción familiar; se necesitarán varios ciclos de siembra para que los individuos puedan pensar en alcanzar un grado de autosuficiencia sostenible en materia de producción de alimentos.
8. Incluso en regiones del país que cuentan con cantidades adecuadas de alimentos, la población tiende a adoptar una dieta menos equilibrada desde el punto de vista nutricional (evaluación de las necesidades alimentarias, PMA/FAO, febrero y diciembre de 2003). Las repercusiones sobre la seguridad alimentaria a corto plazo en zonas afectadas por la crisis, en particular en el oeste, seguirán sintiéndose con suma gravedad durante el período de escasez, de mayo a septiembre, según las regiones.

⇒ *Repercusiones de la crisis en el estado de nutrición y salud*

9. Según el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), ciertos indicadores sociales y sanitarios, tales como la mortalidad maternoinfantil y la difusión del VIH/SIDA y otras enfermedades infecciosas que ya eran preocupantes antes de la crisis, han empeorado sustancialmente desde septiembre de 2002, en especial en el norte, donde el 85%, aproximadamente, de los empleados del sector de atención de salud del Gobierno ya no se hallaban en sus puestos.⁵ La situación en las zonas afectadas por la guerra, en la parte occidental, es similar. De igual forma, se ha quebrantado gran parte del sistema de educación ivoriano: 800.000 escolares de primaria han perdido total o parcialmente dos años lectivos consecutivos. A mediados de 2004, solamente el 60% de los docentes había regresado a estas zonas del norte y el oeste, afectadas por la guerra y la inseguridad alimentaria.
10. Por último, el estado nutricional de los refugiados en Ghana, en particular entre los arribos recientes y los hogares a cargo de mujeres, podría deteriorarse si no mejoran sus condiciones de vida y su dieta. Una evaluación de las necesidades de urgencia llevada a cabo en el campo de refugiados de Buduburam en mayo de 2004 descubrió que el consumo de alimentos de un cuarto de los residentes “era sumamente deficiente y limitado” como resultado de la afluencia de nuevos refugiados y de la supresión gradual de la ayuda alimentaria del PMA, a partir de 1999.

⁴ *Informe sobre la evaluación de las cosechas y las reservas de alimentos, FAO/PMA*. Marzo de 2004. Roma. Las disminuciones proyectadas, comparadas con el promedio de los cinco años anteriores, fueron de 15% en el arroz, del 16% en el maíz, del 23% en el sorgo y del 27% en el mijo. Se preveía la siguiente caída de las exportaciones, en comparación con el año 2002: granos de cacao, 14%; café, 29%, y algodón, 25%.

⁵ UNICEF. Mayo de 2003. *Crise Ivoirienne: Situation des Enfants et des Femmes Affectées et Réponses Humanitaires* (borrador). Ginebra.



Políticas y medidas a escala nacional y regional en pro de la transición

11. La respuesta a la crisis por parte del Gobierno de Côte d'Ivoire tuvo que encomendarse a la Oficina del Primer Ministro, debido a que aún no había sido posible coordinar la creación en la administración de un organismo de contraparte que apoyara y orientara a la comunidad internacional.
12. En marzo de 2004, todos los representantes de la *Direction régionale de l'éducation nationale* (DREN) estaban de nuevo destacados en el norte. Consecuentemente, la coordinación de las actividades escolares en todo el país se garantiza a través del Ministerio de Educación.
13. En las zonas controladas por el Gobierno, el Ministerio de Agricultura asegura la coordinación de la política agrícola con las partes interesadas internacionales; la *Agence nationale d'appui au développement rural* (ANADER, Organismo Nacional de Desarrollo Rural) garantiza asistencia técnica y servicios especializados a los programas agrícolas sobre el terreno. En las zonas septentrional y occidental no existen estructuras públicas para orientar y apoyar a la agricultura. Las ONG locales y las asociaciones de agricultores proporcionan actividades de sensibilización rural y servicios de extensión agrícola en la comunidad, pero su capacidad es limitada.
14. Si bien los gobiernos de Burkina Faso, Ghana y Malí tienen experiencia, su capacidad de ocuparse de las poblaciones de desplazados y refugiados es limitada. El principal reto con respecto a la crisis en Côte d'Ivoire es reducir el impacto de la afluencia de repatriados en comunidades ya frágiles, particularmente si la afluencia se produce en masa. El enfoque regional del PMA con respecto a las operaciones de urgencia asegura la pronta adopción de medidas de preparación a fin de generar una capacidad de respuesta indicada en los países vecinos.

Respuesta subregional del PMA hasta la fecha

15. El PMA ha aprobado tres operaciones de urgencia (OU) en la región de Côte d'Ivoire desde el comienzo de la crisis a fines de 2002. En mayo de 2004 los donantes han satisfecho el 72% de las necesidades totales: las necesidades de Côte d'Ivoire representan el 80% de la operación. Hasta mediados de 2003, la respuesta del PMA en los países vecinos se había centrado en las poblaciones en tránsito y los repatriados; a partir de ese momento, el respaldo de la Oficina Regional de Coordinación y Apoyo Humanitarios del PMA (RHCSO), con sede en Abidjan, permitió que estas oficinas en los países, que inicialmente llevaban a cabo actividades de desarrollo anterior a la crisis, formularan actividades más selectivas y centradas en la recuperación para hacer frente a la repercusión de la crisis y complementar las actuales actividades de desarrollo de los programas en los países.

ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN — ESTRATEGIA Y OBJETIVOS DE LA RESPUESTA HUMANITARIA Y DE TRANSICIÓN DEL PMA

Necesidades de los beneficiarios

16. La OPSR 10372.0 subregional propuesta para 2005 se basa en numerosas evaluaciones y consultas conjuntas en las que participan las oficinas del PMA en los países y los gobiernos de Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana y Malí, así como importantes asociados como la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el UNICEF, la FAO, la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ),



Action contre la faim, Médecins sans frontières (MSF), Solidarités, la Cooperativa para la Asistencia y el Socorro a Cualquier Parte del Mundo (CARE), el Oxford Committee for Famine Relief (Oxfam) y organizaciones no gubernamentales (ONG) nacionales. La dirección de la OPSR del PMA para la zona costera del África Occidental ha procurado asegurar la coordinación mediante intervenciones en zonas de Liberia y Guinea que hacen frontera con Côte d'Ivoire. Esta OPSR refleja las recomendaciones y las cifras acordadas en la planificación, a partir de las evaluaciones y consultas. Estos datos sirvieron de base para que cada oficina del PMA en los países preparara un plan detallado de ejecución.

La función de la ayuda alimentaria

17. Como consecuencia del estancamiento político y del conflicto, Côte d'Ivoire corre el riesgo de hundirse más en la pobreza y la inseguridad alimentaria. Suponiendo que se mantengan las frágiles condiciones de paz, la estrategia del PMA en esta OPSR regional es modificar la asistencia de la actual operación de urgencia dirigiéndola a inversiones que generen seguridad alimentaria a largo plazo y contribuyan a consolidar la paz protegiendo los activos en las comunidades afectadas por conflictos. Dada la incertidumbre de la situación política, el PMA propone una operación que cubra solamente un año. Las características principales de la estrategia de la OPSR del PMA para Côte d'Ivoire son las siguientes:
 - **Proporcionar alimentos como inversión para reconstruir y proteger los activos humanos y productivos** a fin de alentar la recuperación social y económica. Los escolares que viven en zonas afectadas por la inseguridad alimentaria y los agricultores que desean rehabilitar sus medios de subsistencia constituirán los principales grupos seleccionados como beneficiarios.
 - **A escala menor y a corto plazo, suministrar alimentos indispensables para la vida de la población afectada por la guerra.** Se hará hincapié en los refugiados y las personas desplazadas en el interior del propio país (PDI), pues disponen de muy pocos mecanismos alternativos para hacer frente a la seguridad alimentaria. Los repatriados también serán incluidos entre los beneficiarios.
 - **Analizar las tendencias nacionales de la seguridad alimentaria** para comprender su situación general, a efectos de suministrar a los gobiernos, al PMA, a los donantes y a las ONG una perspectiva a largo plazo sobre la correspondiente política e instrumentos de selección y prontitud que sirvan para organizar intervenciones más inmediatas.
18. La estrategia del PMA para Burkina Faso y Malí es facilitar asistencia para la recuperación y la reintegración, básicamente en forma de alimentación escolar de urgencia y de rehabilitación agrícola a pequeña escala, para ayudar a estabilizarse a las comunidades afectadas por los efectos de la afluencia de repatriados y de refugiados de la crisis de Côte d'Ivoire y proporcionar asistencia a los refugiados y otros grupos vulnerables. La estrategia del PMA en Ghana es asistir a los refugiados liberianos y reducir al mínimo la repercusión de las poblaciones en tránsito en la infraestructura y los servicios sociales básicos.



Evaluación de riesgos

19. La hipótesis más probable durante 2005 es que continúe la renuncia política a asumir un compromiso de paz y reunificación. Las elecciones nacionales programadas para 2005 podrían ser fuente de nuevas tensiones. La presencia de la UNOCI y Licorne probablemente evite que la situación degenere en una confrontación violenta y generalizada.
20. El PMA podrá reaccionar rápidamente si la situación mejora o se deteriora. Se hace referencia a la preparación para emergencias, incluidas la planificación para contingencias y la desviación de recursos para atender los movimientos transfronterizos, en “Estrategia y planteamientos operacionales del PMA para la transición en los países afectados por conflictos del África occidental, 2005-2006” (WFP/EB.3/2004/INF7), así como en el plan para contingencias de Côte d’Ivoire. La inestabilidad política de 2004 puede conducir a disturbios civiles e incluso a nuevos brotes de enfrentamiento. Por otra parte, un giro político radical haría posible que el PMA apoyara el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. La suboficina del PMA en Côte d’Ivoire está capacitada para hacer frente a ambas posibilidades. Si el proceso de desarme, desmovilización y reintegración se acelera, el PMA ha comprometido su apoyo, en especial en lo relacionado con la reintegración de los ex combatientes, mediante planes de conjunto para repatriados, modalidades de alimentos por trabajo (APT) y de alimentos para la capacitación (APC) en las zonas a las que regresan.
21. La escasa capacidad de ejecución del sector agrícola y la financiación insuficiente para la adquisición de semillas y herramientas (que supusieron limitaciones para las operaciones en Côte d’Ivoire durante 2004) aún constituyen un riesgo importante. En las zonas de mayor inseguridad alimentaria, que son el oeste y el norte del país, todavía no se han reimplantado los servicios de apoyo técnico, y es poco probable que se reimplanten en 2005. Con el fin de superar los riesgos relacionados con la escasa capacidad, durante 2004 el PMA se ha dedicado a intensificar la planificación, el apoyo técnico y la coordinación de la movilización de fondos con la FAO. Se identificaron unas pocas ONG internacionales y locales para ampliar las relaciones de asociación con el objetivo de generar mayor capacidad. Es posible que el propio PMA busque fondos para obtener semillas y herramientas si la financiación y los insumos proporcionados por los asociados resultan insuficientes.

Metas y objetivos generales

22. La meta de esta OPSR es contribuir a la estabilidad subregional y a la seguridad alimentaria de los hogares mediante intervenciones de ayuda alimentaria que protegen los activos humanos y productivos y mejorar las perspectivas de recuperación de las personas vulnerables que sufren como resultado de la crisis de Côte d’Ivoire.

⇒ *Objetivos*

23. Los objetivos inmediatos y las correspondientes prioridades estratégicas de esta OPSR regional (consúltese el Anexo III) son los siguientes:
 - estabilizar el grado de malnutrición de las poblaciones afectadas por la crisis que se benefician de la asistencia del PMA en Burkina Faso, Côte d’Ivoire, Ghana y Malí (prioridad estratégica 1);
 - incrementar la capacidad de resistencia a las crisis y satisfacer las necesidades alimentarias (prioridad estratégica 2);



- aumentar la matrícula y la asistencia de niños y niñas en las escuelas primarias que reciben asistencia del PMA (prioridad estratégica 3); y
- mejorar el estado nutricional y la salud de las mujeres de Côte d'Ivoire, de los niños de Côte d'Ivoire y Ghana, de las personas con VIH/SIDA y de otros grupos vulnerables de Côte d'Ivoire, Ghana y Malí (prioridad estratégica 4).

PLAN DE EJECUCIÓN

Principales componentes del programa

24. En Côte d'Ivoire, se pondrán en marcha actividades de socorro inmediato. Paralelamente, se realizarán inversiones en la recuperación. En Burkina Faso y Malí, el PMA se centrará en las familias de repatriados y las familias de acogida situadas al margen de los programas del PMA en los países mediante planes de socorro y reintegración a corto plazo. La estrategia del PMA en Ghana es asistir a los refugiados liberianos y reducir al mínimo el impacto del tránsito de la población en la infraestructura y los servicios sociales básicos.

Beneficiarios, canastas de alimentos y necesidades de productos

25. El Cuadro 1 contiene un desglose completo del total de beneficiarios por país y tipo de intervención. En el Cuadro 2 figuran las necesidades de alimentos globales para la OPSR y las necesidades por país y tipo de intervención.



CUADRO 1: NÚMERO DE BENEFICIARIOS, POR PAÍS Y TIPO DE INTERVENCIÓN					
Tipo de intervención	Côte d'Ivoire	Burkina Faso	Malí	Ghana	Región
SOCORRO					
Distribución general					
Refugiados	9 000			5 000	14 000
PDI	8 500				8 500
Repatriados	10 000	50 000	10 300		70 300
Distribución de urgencia	10 000				10 000
Personas en tránsito	15 000	15 000	400		30 400
Período de carestía	40 000				40 000
Distribución general total	92 500	65 000	10 700	5 000	173 200
Alimentación selectiva					
Terapéutica	300				300
Complementaria y SMI*	3 500			1 000	4 500
Ración para llevar a casa al término de la alimentación terapéutica**	1 500				1 500
Total de alimentación selectiva	5 300		-	1 000	6 300
RECUPERACIÓN					
Asistencia a los grupos vulnerables					
Alimentación en centros institucionales y para personas con VIH/SIDA	3 000				3 000
Personas con VIH/SIDA y huérfanos y otros niños vulnerables	15 000		1 300	4 000	20 300
Total de grupos vulnerables	18 000		1 300	4 000	23 300
Alimentación escolar de urgencia					
Total de la alimentación escolar de urgencia	465 000		8 800		473 800
Alimentos para la autosuficiencia (incluye la protección de semillas y APT)					
Total de alimentos para la recuperación	115 000	90 000	40 900		245 900
TOTAL GENERAL	695 800	155 000	61 700	10 000	922 500

*Salud maternoinfantil.

** Normalmente, los niños dados de alta de un centro de alimentación terapéutica se transferirían a programas de alimentación suplementaria; en ausencia de estos programas, en algunas partes de Côte d'Ivoire los niños son dados de alta por MSF con una ración familiar para llevar a casa.



CUADRO 2: NECESIDADES DE ALIMENTOS, POR PAÍS Y TIPO DE INTERVENCIÓN (toneladas)					
Tipo de intervención	Côte d'Ivoire	Burkina Faso	Ghana	Malí	Total
SOCORRO					
Distribución general	6 324	1 680	2 045	356	10 405
Refugiados	1 823		2 030	343	4 196
PDI	1 722				1 722
Repatriados	500	1 665			2 165
Ración para personas en tránsito	15	15	15	13	58
Distribución de emergencia	500				500
Distribución en período de carestía	1 764				1 764
Alimentación selectiva	697	-	-	-	697
Terapéutica	16				16
Complementaria y SMI	377				377
Ración para llevar a casa al término de la alimentación terapéutica**	304				304
RECUPERACIÓN					
Asistencia a los grupos vulnerables	3 647	0	0	263	3 910
Ración para llevar a casa para personas con VIH/SIDA y para huérfanos y otros niños vulnerables	3 039				3 039
Alimentación en centros institucionales/personas con VIH/SIDA	608			263	871
Alimentación escolar de urgencia	11 787	-	-	678	12 465
Alimentación escolar de urgencia	11 787			678	12 465
Alimentos para la autosuficiencia (incluye la protección de semillas y APT)	3 485	1 598	-	1 117	6 200
APT	3 485	1598		1 117	6 200
TOTAL	25 940	3 278	2 045	2 414	33 677

* Salud maternoinfantil.

** Normalmente, los niños dados de alta de un centro de alimentación terapéutica se transferirían a programas de alimentación suplementaria; en ausencia de estos programas, en algunas partes de Côte d'Ivoire los niños son dados de alta por MSF con una ración familiar para llevar a casa.

Selección de actividades y descripción de los beneficiarios

26. En la intervención de urgencia se aportará una ración general y galletas de alto valor energético.

- **Refugiados y PDI.** Las personas que han sido desplazadas a causa de conflictos armados e intimidación, en su mayoría mujeres y niños, recibirán una ración general



completa de 2.100 kilocalorías al día. En los primeros dos días de desplazamiento se suministrarán galletas de alto valor energético.

- **Repatriados.** Las personas que regresan a sus aldeas recibirán una ración general equivalente a 2.100 kilocalorías durante dos o tres meses, según la capacidad evaluada de los repatriados de incorporarse a la reintegración u otros programas de apoyo.
- **Los hogares expuestos a inseguridad alimentaria transitoria durante el período de carestía de mayo a septiembre** recibirán hasta tres meses de raciones generales reducidas de 1.835 kilocalorías hasta la cosecha. Se suministra una ración reducida porque los beneficiarios seleccionados disponen de medios limitados para hacer frente a la inseguridad alimentaria. Esta actividad irá dirigida a 8.000 hogares de las regiones más vulnerables de la zona oeste.
- **Distribución de urgencia y ración de tránsito de galletas de alto valor energético.** La distribución de urgencia se empleará en forma de raciones para contingencias durante intervenciones imprevistas y se entregará a las personas que se desplazan hasta que se consiga estabilizar su situación.

27. Intervención de urgencia mediante alimentación selectiva.

- **Niños con malnutrición de grave a moderada.** Si las entidades médicas o de nutrición asociadas en la ejecución diagnostican casos de malnutrición, el PMA suministrará raciones terapéuticas y suplementarias para los niños y los adultos acompañantes en el caso de la alimentación con fines terapéuticos.
 - ⇒ La alimentación suplementaria constará de 1.250 kilocalorías al día para los niños afectados por malnutrición moderada, que son los que tienen un peso para la estatura situado entre el 70% y 79% de la mediana de referencia;
 - ⇒ La alimentación terapéutica constará de 725 kilocalorías al día para los niños afectados de malnutrición grave (peso para la estatura inferior al 70% de la mediana de referencia) y para todos los casos de edema, además de la leche terapéutica suministrada por las ONG médicas.

Intervenciones de recuperación

28. **Alumnos de escuela de enseñanza primaria.** Con la alimentación escolar de urgencia se pretende contribuir a normalizar la situación de las comunidades afectadas propiciando un entorno favorable a los niños y sus familias que viven en las zonas afectadas por conflictos. Las escuelas se seleccionarán según el alcance de la inseguridad alimentaria, sobre la base de los análisis de vulnerabilidad y haciéndose hincapié en las zonas donde viven las personas repatriadas. En Côte d'Ivoire, el número de beneficiarios se estima en 465.000, de los cuales 200.000 habitan en el norte y 265.000 en el sur. En el norte, donde los maestros voluntarios no reciben sueldo, el PMA también aportará a los maestros un incentivo nominal en forma de alimentos.
29. En Malí se ampliará la plataforma del programa del PMA de alimentación escolar para el desarrollo con arreglo a un plan de urgencia que comprenderá regiones del sur del país en las que vive un gran número de repatriados que actualmente no se benefician del programa en el país; se estima que son 8.800 los beneficiarios del programa de alimentación escolar de urgencia.
30. Las raciones para la alimentación escolar de urgencia difieren ligeramente de un país a otro, y responden a las preferencias de alimentación y a la armonización con los programas en los países. La ración de alimentos para las escuelas de Côte d'Ivoire incluirá arroz, leguminosas, sal y aceite, equivalentes a 729 kilocalorías al día. Se estudiará la posibilidad



de aumentar la ración con 30 gramos al día de mezcla de maíz y soja (MMS) para hacer frente a las carencias de micronutrientes en el marco de un programa experimental de compra y distribución. La ración de alimentación escolar en Malí incluirá aceite, legumbres y arroz, harina de maíz o trigo bulgur.

31. **Protección con semillas para los agricultores en situación de inseguridad alimentaria de Côte d'Ivoire.** La distribución de alimentos, combinadas con semillas y herramientas, hará que los agricultores no consuman las semillas y los sustentará durante la temporada agrícola. Dicha actividad atenderá las zonas más expuestas a la inseguridad alimentaria de la zona occidental, cuya población afectada por los conflictos sigue encontrando graves dificultades para restablecer sus medios de subsistencia basados en la agricultura. Los alimentos se distribuirán en forma de raciones familiares normalizadas tomando como base cinco integrantes por familia para 20.000 hogares, lo que equivale a 100.000 beneficiarios.
32. La escasez de semillas, herramientas y abono son limitaciones a las cosechas que puedan aliviar con el tiempo la escasez de alimentos en los hogares. Junto con la FAO, ONG locales y comités de aldea, el PMA atenderá a los beneficiarios y comunidades vulnerables que acogen grandes números de PDI y repatriados, así como hogares encabezados por mujeres.
33. En Burkina Faso y Malí, un programa regional de la FAO de protección de semillas para la reintegración y la producción agrícola servirá de mecanismo principal de selección de los beneficiarios del PMA, cuyas iniciativas se concentrarán en zonas que cuentan con una afluencia considerable de repatriados. Las raciones en el marco del programa de protección de semillas constarán de cereales, aceite y leguminosas.
34. Dado el contexto desfavorable en que se encuentran, se prevé que las comunidades cuyos medios de subsistencia eran ya inciertos serán cada vez más propensas a situaciones de inseguridad alimentaria estacional.
35. **Personas afectadas por el VIH/SIDA, huérfanos y otros niños vulnerables y los hogares o personas que los cuidan.** Las raciones familiares contribuirán a la ingesta alimentaria suficiente y actuarán como transferencia de ingresos que permitirá a los presupuestos familiares incluir gastos no destinados a alimentos, lo que a su vez redundará en una mayor capacidad de cuidado. Dependiendo de los resultados de las iniciativas experimentales con dos redes de ONG, el número de beneficiarios se estima en 3.000 hogares, lo que equivale a 15.000 personas. Las raciones para estas intervenciones de recuperación constarán de arroz, mezcla de maíz y soja (MMS), aceite y sal, lo que equivale a 2.100 kilocalorías.
36. Asimismo, el PMA ofrecerá de manera experimental programas de formación e información sobre el VIH/SIDA y de asistencia alimentaria a las personas que viven con VIH/SIDA en instituciones de Côte d'Ivoire y Malí, así como a las familias afectadas.



Relaciones de asociación

37. La ayuda alimentaria del PMA se complementará con otro tipo de asistencia, como semillas y herramientas, equipos escolares y sueldos de maestros, programas de salud maternoinfantil para proteger las ganancias nutricionales y aspectos relacionados con la salud y el saneamiento en los campamentos de PDI. Siempre que sea posible, el PMA ejecutará sus programas a través de ONG locales e internacionales con capacidad suficiente, y abogará por establecer programas junto con autoridades gubernamentales y otros organismos de ayuda humanitaria. Si los asociados no cuentan con capacidad suficiente, el PMA deberá ejecutar por su cuenta programas de ayuda alimentaria con la asistencia de personal temporero supervisado por oficiales de programación de las suboficinas y supervisores de la ayuda alimentaria. Siempre que sea posible, el PMA consolidará las relaciones de asociación y los mecanismos de coordinación satisfactorios que surtieron efecto en 2004.
38. Cuando puede, el PMA sigue colaborando con el Gobierno de Côte d'Ivoire por conducto del programa de desarrollo anterior a las situaciones de crisis para mantener la capacidad creada. En 2005, el PMA velará por seguir fortaleciendo la capacidad gubernamental por medio de actividades de formación en el seguimiento de los productos alimenticios y la gestión basada en los resultados (RBM).
39. El PMA se asegurará de que en el programa de estudios de las escuelas que reciben ayuda alimentaria se incluye prevención e información sobre el VIH/SIDA promoviendo las actividades de alimentación escolar junto con el organismo del Gobierno de Côte d'Ivoire que las administra, la *Direction nationale des cantines scolaires* (DNC), y con el UNICEF, que recientemente ha publicado un folleto sobre el VIH/SIDA para los escolares. La capacidad logística del PMA servirá para gestionar la distribución de material didáctico y de divulgación.

Insumos no alimentarios

40. El PMA seguirá presupuestando artículos esenciales no alimentarios para complementar su aportación alimentaria. El suministro principal de semillas y herramientas —valorado en 1 millón de dólares para 14.000 hogares de Côte d'Ivoire— complementará la aportación de la FAO. La compra de semillas y herramientas se llevará a cabo en consulta con este último organismo.
41. Al preparar el apoyo a la DNC se prestará especial atención al seguimiento de los productos mediante el Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos (COMPAS). En el rubro “Otros costos operacionales directos” para la alimentación escolar se incluye un estudio de referencia y una segunda serie de actividades de tratamiento antihelmíntico. Asimismo, se incluirán fondos para las necesidades adicionales de seguimiento y evaluación (SyE) a fin de fortalecer la capacidad de los asociados en la ejecución y la evaluación de los fondos.

Medidas logísticas

42. El PMA utiliza tres corredores logísticos para entregar los productos a los puntos de entrega en el interior del país (PEIP) en Côte d'Ivoire: en la región occidental, a través del puerto de San Pedro, en la región oriental a través de Abidjan y en la región septentrional desde Burkina Faso. Los alimentos que lleguen por vía marítima a Burkina Faso y Malí se descargarán en los puertos de Dakar y Lomé, desde donde se los transportará a los almacenes del PMA. Los alimentos que se compran en el lugar se entregarán directamente a los almacenes. Las asignaciones de alimentos a actividades relacionadas con proyectos y



regiones beneficiarias se transportarán fundamentalmente en camiones comerciales. En Ghana, la ayuda alimentaria se entregará en los puertos de Tema y Takoradi, desde donde se expedirán a los campamentos de refugiados y de personas en tránsito.

43. En 2005 el PMA aplicará un precio uniforme de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM) de 135 dólares por tonelada.
44. La OPSR seguirá beneficiándose del servicio regional de transporte aéreo del PMA para el personal de intervenciones humanitarias, financiado por medio de la operación especial 10061.2, “Servicio aéreo de pasajeros en los países costeros del África occidental: Guinea, Sierra Leona, Liberia y Côte d’Ivoire”.

Compra de alimentos

45. El PMA avanza hacia la utilización selectiva de maíz y trigo bulgur a fin de cumplir con la OPSR relativa a la zona costera del África Occidental en relación con su componente de socorro; las raciones para las actividades de recuperación aún contienen arroz, que es indispensable para la alimentación escolar en gran parte de la región. A menudo, las entregas de arroz tienen sentido por el valor inherente que este alimento tiene para las familias. Asimismo, las actividades de APT relacionadas con la protección de semillas de arroz son más eficaces si la ración contiene arroz. También se puede comprar maíz en grandes cantidades en el lugar.
46. De elaborarse localmente, la MMS sería muy valorada por los escolares y aportaría un suplemento de micronutrientes beneficioso para el programa de alimentación escolar de urgencia. Se estudiará la posibilidad de cooperar con el UNICEF en la adquisición de MMS a escala local, en cuyo caso dicho organismo aportaría la mezcla preparada necesaria.

Rendimiento del seguimiento y la evaluación

47. El sistema general de SyE de la OPSR está integrado en el enfoque de la RBM y se basa en la matriz de planificación que define la jerarquía de los resultados en consonancia con las prioridades estratégicas 1 a 4 del PMA, los indicadores de ejecución y los supuestos y riesgos (véase el Anexo III). Se supervisarán con regularidad los productos obtenidos en el ámbito de la oficina en el país. El seguimiento normalizado de los productos desde el puerto de entrada hasta los PEIP y los datos básicos de distribución a los beneficiarios se obtienen mediante el COMPAS y los informes de distribución de los asociados en la ejecución. En lo que respecta a la distribución general de alimentos, la recopilación de estos datos básicos se complementa con el seguimiento de la canasta de alimentos. Utilizando listas de verificación normalizadas, los supervisores de la ayuda alimentaria del PMA llevan a cabo verificaciones sobre el terreno en los puntos de distribución, las escuelas y los lugares donde se realizan actividades de APT. El análisis y la notificación de los resultados del SyE generalmente se llevan a cabo en el ámbito de la oficina central, y se seguirán mejorando para aprovechar más la información a la hora de adoptar decisiones.
48. En Côte d’Ivoire, el seguimiento posterior a la distribución en los hogares estudia con más detenimiento los efectos de la asistencia del PMA en los beneficiarios. En 2003 se elaboraron cuestionarios e indicadores de dicho seguimiento para cada tipo de intervención del PMA. El Programa capacita al personal de las suboficinas, los supervisores de la ayuda alimentaria y los asociados en la ejecución. En caso de estar disponibles los funcionarios del Gobierno trabajarán en estrecha vinculación con la planificación, la distribución y el seguimiento posterior a la distribución de las intervenciones relacionadas con alimentos a fin de facilitar el traspaso del PMA al Gobierno a medida que mejora la situación. También se llevará a cabo en Ghana el seguimiento posterior a la distribución.



49. Al final de la operación se evaluará el progreso en pos de los objetivos comparando los indicadores de efectos con datos de referencia establecidos en función de las prioridades estratégicas. El indicador experimental de los efectos para la prioridad estratégica 2 se pondrá a prueba en Côte d'Ivoire.
50. El sistema del PMA de seguimiento de la seguridad alimentaria complementará el SyE, y se incorporará al análisis orientado a la adopción de decisiones relativas a la OPSR de la región de Côte d'Ivoire. Dicho sistema ha estado en funcionamiento en Abidjan desde octubre de 2003. Se centra en dos actividades principales relacionadas entre sí: i) conocer mejor la situación de la seguridad alimentaria en el país mediante una evaluación pormenorizada de referencia sobre la seguridad alimentaria y seguir de cerca la evolución de la situación de la seguridad alimentaria por medio de seguimientos periódicos de los indicadores; y ii) aportar información sobre los efectos de las principales intervenciones del PMA en el país realizando un estudio de referencia y estudios complementarios de las zonas y poblaciones seleccionadas del norte y el oeste del país.
51. Para 2005 se necesitarán iniciativas que procuren i) fortalecer el sistema establecido y personalizar y simplificar los instrumentos, ii) centrar la atención en el seguimiento orientado a los resultados, iii) sistematizar el acopio de datos y iv) agilizar la presentación de informes.

SEGURIDAD

52. Desde mayo de 2004, la seguridad en Côte d'Ivoire es muy inestable; el país está clasificado en la fase de seguridad III. La situación de Burkina Faso, Ghana y Malí es estable. Las amenazas más inmediatas a la seguridad del personal y a la entrega de los suministros de ayuda humanitaria son el bandolerismo en el norte y oeste y en Abidjan y otras ciudades y la luchas intestinas entre las facciones de *Forces nouvelles*.
53. A fin de hacer frente a los riesgos, el PMA opera en el sistema general de seguridad establecido bajo los auspicios del Coordinador Residente. El PMA cuenta con un oficial de seguridad sobre el terreno con dedicación exclusiva que presta servicios al sistema de Naciones Unidas y con un oficial de seguridad de dedicación exclusiva que lleva destacado desde el inicio de la crisis. El PMA cumple plenamente las normas mínimas de seguridad en las operaciones (MOSS). En todas las suboficinas, en el despacho regional de Abidjan y en las oficinas en los países se ha colocado celuloide antiexplosivo y un sistema de radiocomunicaciones para la transmisión de datos y voz en paralelo. El personal sobre el terreno está equipado con teléfonos de transmisión vía satélite; todos los vehículos cuentan con sistemas de radio de alta frecuencia y de muy alta frecuencia; se ha provisto a todo el personal de aparatos de radio de muy alta frecuencia.
54. Se han implantado sistemas de seguridad para el PMA, tales como vehículos en convoy, el seguimiento de vehículos y personal 24 horas al día, verificaciones diarias con el personal por radio y planes de evacuación.

PROPUESTA DE PRESUPUESTO Y NECESIDADES DE INSUMOS

55. Para la presente OPSR se necesitarán 33.677 toneladas de alimentos (véase el Anexo I), de los cuales 10.400 toneladas corresponden a la distribución general, 697 toneladas a la alimentación selectiva, 3.910 toneladas a los grupos vulnerables, 12.465 toneladas a la alimentación escolar de urgencia y 6.198 toneladas a las actividades de recuperación. El costo total para el PMA asciende a 27,4 millones de dólares, de los cuales 21,6 millones de



dólares se destinan a los costos operacionales directos y 4,0 millones de dólares a los costos de apoyo directo.

RECOMENDACIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO

56. Se pide a la Junta Ejecutiva que apruebe la OPSR regional 10372.0, destinada a atender a 922.500 beneficiarios del 1º de enero al 31 de diciembre de 2005; el costo de los alimentos asciende a 11,3 millones de dólares; el costo total para el PMA es de 27,4 millones de dólares.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio (por tonelada)	Valor (dólares EE.UU.)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Producto ¹			
– Cereal			
• Arroz	14 817		4 126 535
• Harina de maíz	6 109		1 701 357
• Trigo bulgur	2 914		811 549
• Sorgo	1 997		556 165
– Leguminosas			
• Lentejas	3 239		1 422 601
• Frijoles	201		88 281
• Guisantes/arvejas	514		225 754
– MMS	1 594		548 336
– Aceite vegetal	1 784		1 732 264
– Sal	435		36 975
– Azúcar	28		8 400
– Galletas de alto valor energético	45		36 000
Total de productos	33 677		11 294 216
Transporte externo			4 195 710
Total de TTAM			4 545 590
Otros costos operacionales directos			1 538 167
Total de costos operacionales directos			21 573 682
B. Costos de apoyo directo (véase el Anexo II para más detalles)			
Total de costos de apoyo directo			4 032 117
Total de costos de apoyo directo			25 605 799
C. Costos de apoyo indirecto (7%)			
Total de costos de apoyo indirecto			1 792 406
COSTO TOTAL PARA EL PMA			27 398 205
<p>¹ Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada a efectos de presupuestación y aprobación. El contenido puede variar en función de la disponibilidad.</p>			



ANEXO II

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)	
Costos de personal	
Personal internacional de categoría profesional	1 201 450
Personal nacional de categoría profesional	66 000
Personal nacional de servicios generales	402 152
Personal temporero	409 940
Horas extras	16 750
Incentivos (prestación por condiciones de vida peligrosa y descanso y recuperación)	296 500
Consultores internacionales	230 000
Consultores nacionales	4 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	208 000
Viajes del personal en comisión de servicio	254 325
Formación y promoción del personal	85 000
Total parcial	3 174 117
Gastos de oficina y otros costos corrientes	
Alquiler de instalaciones	95 000
Servicios públicos (generales)	31 750
Material de oficina	29 750
Comunicación y servicios de tecnología de la información	147 250
Seguros	29 500
Reparación y mantenimiento del equipo	18 750
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	123 500
Otros gastos de oficina	24 500
Contribuciones a las Naciones Unidas y servicios conexos	38 000
Total parcial	538 000
Equipo y otros costos fijos	
Vehículos	140 000
Equipo de telecomunicaciones y tecnología de la información	149 000
Mobiliario y equipo	31 000
Total parcial	320 000
TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO	4 032 117



ANEXO III: RESUMEN DEL MARCO LÓGICO DE LA OPSR 10372.0 PARA CÔTE D'IVOIRE (ENERO A DICIEMBRE DE 2005)

Jerarquía de los resultados	Indicadores de ejecución	Riesgos y supuestos
<p>Impacto</p> <p>La OPSR contribuye a la estabilidad subregional y a la seguridad alimentaria de los hogares mediante intervenciones de ayuda alimentaria que protegen los activos humanos y productivos y promueven las perspectivas de recuperación a largo plazo de las personas vulnerables que sufren como resultado de la crisis de Côte d'Ivoire.</p>	<p>Indicadores del nivel de impacto</p> <ul style="list-style-type: none"> • El número de refugiados repatriados y el número de PDI que vuelven a su lugar de origen. • El número de ex combatientes desmovilizados. 	<ul style="list-style-type: none"> • El desarrollo político y las negociaciones de paz, así como el diálogo intergubernamental, siguen facilitando la repatriación y el regreso al país.
<p>PE1: Salvar la vida de las personas afectadas por la crisis que padecen inseguridad alimentaria aguda.</p>		
<p>Efecto</p> <p>1.1 Estabilización del nivel de malnutrición que presentan las poblaciones afectadas por la crisis que reciben asistencia del PMA en Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana y Malí</p>	<p>Indicadores del nivel de los efectos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de la malnutrición: cuando sea posible, peso para la estatura, estatura para la edad y peso para la edad en los beneficiarios menores de cinco años, por sexo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ha mejorado la situación por lo que se refiere a la seguridad y la accesibilidad. • Aportación de fondos oportuna y disponibilidad de productos. • Se acepta la ración.
<p>Productos</p> <p>1.1.1 Mayor acceso a los alimentos por parte de las poblaciones muy afectadas por la inseguridad alimentaria y los conflictos, como los refugiados en campamentos (Côte d'Ivoire y Ghana), PDI y repatriados (Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Malí), personas en tránsito y poblaciones locales expuestas a inseguridad alimentaria estacional (Côte d'Ivoire).</p>	<p>Indicadores del nivel de los productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cantidad de alimentos distribuidos, por categoría de proyectos productos y tiempo. • Número de beneficiarios que reciben ayuda alimentaria del PMA, por categoría, grupo de edad y sexo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El acceso a los beneficiarios es posible. • No hay interrupciones en la cadena de distribución. • Se satisfacen otras necesidades básicas, p. ej. salud, educación, protección.
<p>PE2: Proteger los medios de subsistencia, respaldar la rehabilitación de los activos productivos e incrementar la capacidad de resistencia a las crisis.</p>		
<p>Efecto</p> <p>2.1 Mayor capacidad de resistencia a las crisis y satisfacción de las necesidades alimentarias (Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Malí).</p>	<p>Indicadores del nivel de los efectos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proporción de los gastos de los hogares beneficiarios que se destinan a los alimentos (Côte d'Ivoire). 	<ul style="list-style-type: none"> • Mejora la seguridad y la accesibilidad. • Aportación de fondos oportuna y disponibilidad de productos. • Se acepta la ración.



ANEXO III: RESUMEN DEL MARCO LÓGICO DE LA OPSR 10372.0 PARA CÔTE D'IVOIRE (ENERO A DICIEMBRE DE 2005)

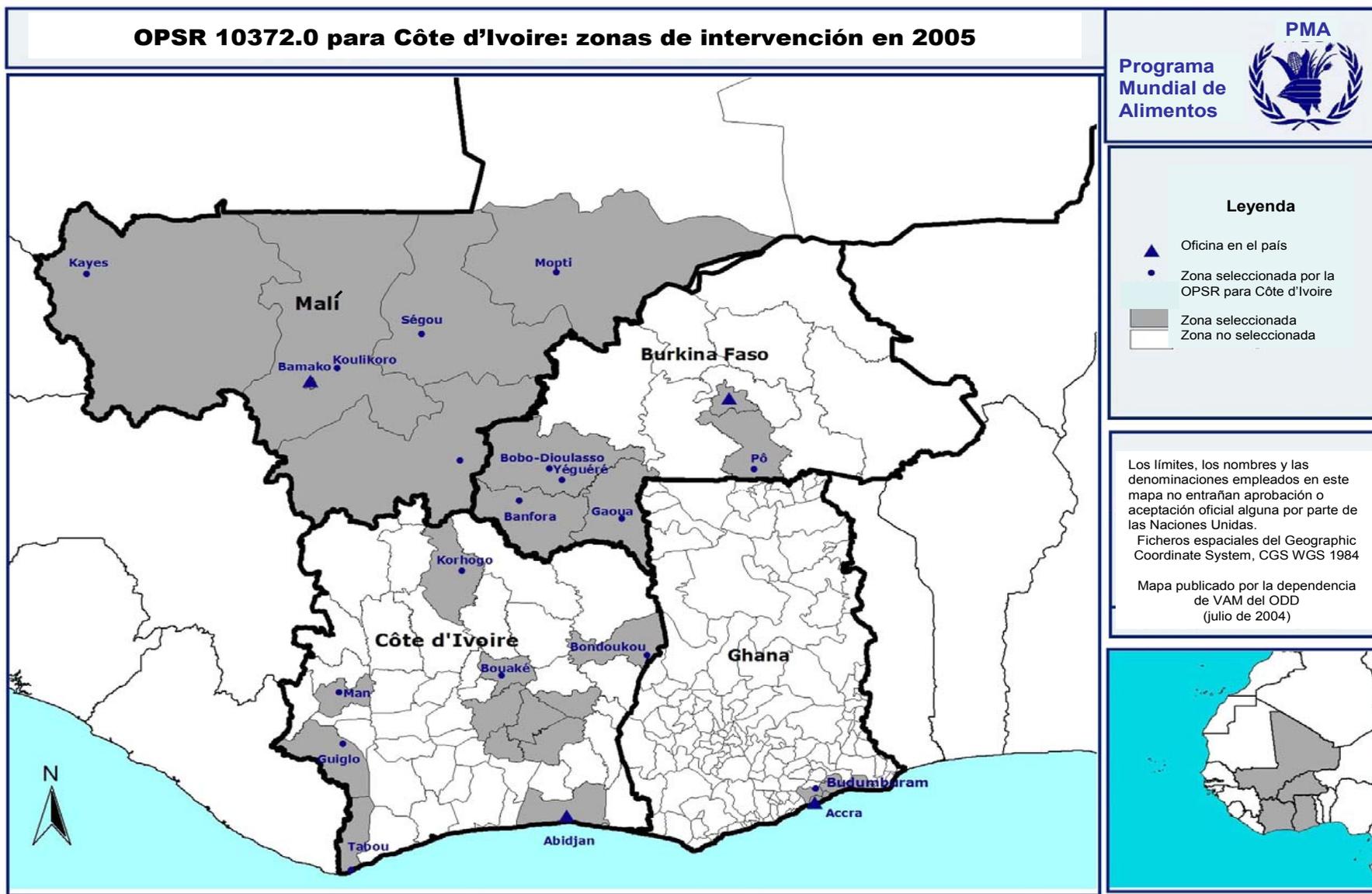
<p>Productos</p> <p>2.1.1 Los beneficiarios seleccionados participan en actividades de redes de protección social y en la creación de haberes con ayuda alimentaria en Burkina Faso, Côte d'Ivoire y Malí.</p>	<p>Indicadores del nivel de los productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cantidad de los alimentos distribuidos, por categoría de proyecto y producto. • Número de beneficiarios que participan en actividades de protección social y en actividades que generan activos; hombres, mujeres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se cuenta con asociados en la ejecución (conocimientos técnicos), recursos en el marco de las actividades de APT. • Los beneficiarios están dispuestos a emprender actividades de APT.
<p>PE4: Apoyar el acceso a la enseñanza primaria, en especial en las zonas afectadas por conflictos y en las que la asistencia del Gobierno es limitada.</p>		
<p>Efecto (Côte d'Ivoire y Malí)</p> <p>3.1 Aumento de la matrícula y la asistencia de niños y niñas en las escuelas primarias que reciben asistencia del PMA.</p> <p>3.2 Aumento de la asistencia de los niños y niñas a las escuelas primarias que reciben asistencia del PMA.</p>	<p>Indicadores del nivel de los efectos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número absoluto de niños y niñas matriculados en las escuelas primarias que reciben asistencia del PMA. • Índice de asistencia: porcentaje de niños y niñas inscritos en escuelas primarias que reciben asistencia del PMA que asisten como mínimo a un 75% de las clases del año académico. 	<p>Riesgos y supuestos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ha mejorado la situación de la seguridad y la accesibilidad en Côte d'Ivoire. • Aportación de fondos oportuna y disponibilidad de productos. • Se acepta la ración. • Otras entidades de ayuda alimentaria aportan asistencia complementaria en forma de insumos no alimentarios. • Las escuelas funcionan satisfactoriamente en gran parte del país.
<p>Productos</p> <p>3.1.1 Se aporta una comida a los niños inscritos en las escuelas primarias que reciben asistencia del PMA.</p>	<p>Indicadores del nivel de los productos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de niños y niñas que reciben ayuda alimentaria en escuelas primarias con asistencia del PMA. 	<ul style="list-style-type: none"> • El acceso a los beneficiarios es posible. • No hay interrupciones en la cadena de distribución. • Se satisfacen otras necesidades básicas, p. ej. salud, educación, protección.
<p>PE3: Contribuir a mantener el estado nutricional de los grupos vulnerables, las mujeres, los niños y las personas afectadas por el VIH/SIDA.</p>		
<p>Efecto</p> <p>4.1 Mejora del estado nutricional y sanitario de las mujeres (Côte d'Ivoire), los niños (Côte d'Ivoire, Ghana), las personas afectadas por el VIH/SIDA y otros grupos vulnerables (Côte d'Ivoire, Malí, Ghana).</p>	<p>Indicadores del nivel de los efectos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de la malnutrición aguda en forma de peso para la estatura en menores de cinco años, por sexo. • Prevalencia de la malnutrición en mujeres adultas, en forma de índice de masa corporal (IMC) y bajo peso del niño al nacer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ha mejorado la situación por lo que se refiere a la seguridad y la accesibilidad.



ANEXO III: RESUMEN DEL MARCO LÓGICO DE LA OPSR 10372.0 PARA CÔTE D'IVOIRE (ENERO A DICIEMBRE DE 2005)

Productos	Indicadores del nivel de los productos	
<p>4.1.1 Mayor cobertura de los niños y mujeres que pueden recibir asistencia en programas de alimentación suplementaria o de salud maternoinfantil.</p> <p>4.1.2 Mayor número de personas con VIH/SIDA que se benefician de las intervenciones de ayuda alimentaria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Número de niños malnutridos atendidos por medio de programas de alimentación suplementaria. • Número de mujeres gestantes y madres lactantes atendidas por medio del programa de salud maternoinfantil con ayuda alimentaria. • Número de personas con VIH/SIDA que se beneficia de las intervenciones con ayuda alimentaria. • Número de pacientes en instituciones sociales que se benefician de la ayuda alimentaria del PMA, por categoría, sexo y edad. • Porcentaje de alimentos enriquecidos con micronutrientes que se suministran mediante intervenciones nutricionales con ayuda alimentaria. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se cuenta con asociados en la ejecución (conocimientos técnicos, recursos) en el marco de actividades de alimentación selectiva.





Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
ANADER	<i>Agence nationale d'appui au développement rural</i> (Côte d'Ivoire) Organismo Nacional de Desarrollo Rural
APC	Alimentos para la capacitación
APT	Alimentos por trabajo
CARE	Cooperativa para la Asistencia y el Socorro a Cualquier Parte del Mundo
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos
DNC	<i>Direction nationale des cantines scolaires</i> (Côte d'Ivoire)
DREN	<i>Direction régionale de l'éducation nationale</i>
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
GTZ	Sociedad Alemana de Cooperación Técnica
IMC	Índice de masa corporal
MMS	Mezcla de maíz y soya
MOSS	Normas mínimas de seguridad en las operaciones
MPCI	<i>Mouvement patriotique de Cote d'Ivoire</i> (Movimiento Patriota de Côte d'Ivoire)
MSF	<i>Médecins sans frontières</i>
ONG	Organización no gubernamental
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
OU	Operación de urgencia
PDI	Persona desplazada en el interior del país
PEIP	Punto de entrega en el interior del país
PIB	Producto interno bruto
RBM	Gestión basada en los resultados
SMI	Salud maternoinfantil
SyE	Seguimiento y evaluación
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNOCI	Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire
VAM	Análisis y cartografía de la vulnerabilidad

